

- 1** **D** Inhalt **GB** Contents **F** Contenu **NL** Inhoud
I Contenuto **E** Contenido **RUS** Содержание



D Körper
GB Body
F Corps
NL Lichaam
I Corpo
E Cuerpo
RUS Корпус

D Ständer
GB Post
F Support
NL Staander
I Asta di supporto
E Soporte
RUS Штатив

D Rockabründer
GB Hem marker
F Arrondisseur
NL Rokabrander
I Segna orlo
E Marca-faldas
RUS Устройство для выполнения подгибов на юбках

D Füße
GB Feet
F Pieds
NL Voeten
I Piedi
E Pies
RUS Опора

- 2** **D** Montage der Füße
GB Assembling feet to post
F Assemblage des pieds
NL Montage van de voeten
I Montaggio dei piedi
E Montaje de los pies
RUS Монтаж опоры



- 3** **D** Montage des Körpers
GB Assembling body to post
F Assemblage du corps
NL Montage van het lichaam
I Montaggio del corpo
E Montaje del cuerpo
RUS Монтаж корпуса



- 4** **D** Maßeinstellung mit der Einstellscheibe **GB** Neck and body adjusters with press-rotate dials
F Ajuster les dimensions à l'aide de la molette de réglage **NL** Maatinstelling met de instelschijf
I Regolazione della misura con il disco di regolazione **E** Ajuste de medidas mediante disco de ajuste
RUS Настройка и подгонка с помощью колесика настройки

D Hals
GB Neck
F Cou
NL Nek
I Collo
E Cuello
RUS Шея



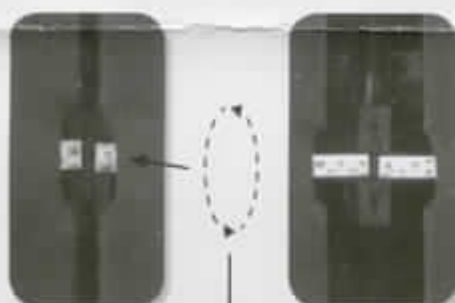
D Herunterdrücken und Drehen
GB Press down and turn
F Presser et tourner
NL Omlaag drukken en draaien
I Premere e ruotare
E Presionar hacia abajo y girar
RUS Надавите и поверните

D Körper
GB Body
F Corps
NL Lichaam
I Corpo
E Cuerpo
RUS Корпус



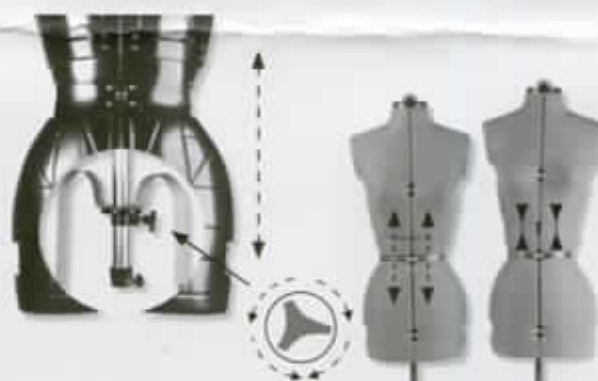
D Zusammendrücken und Drehen
GB Press together and turn
F Compresser et tourner
NL Samendrukken en draaien
I Schiacciare e ruotare
E Apretar ambos y girar
RUS Сожмите и поверните

- 5**
- DE MaßEinstellung mit dem Skalenrad
 - GB Body adjusters with rotatable wheels
 - F Ajuster les dimensions à l'aide de la roulette graduée
 - NL Maatinstelling met het maatwiel
 - I Regolazione della misura con la rotella graduata
 - E Ajuste de medidas mediante rueda graduada
 - RU Настройка и подгонка с помощью колесика со шкалой



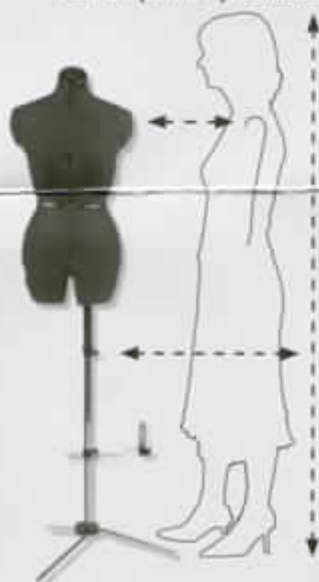
- DE Drehen
- GB Rotate to open
- F Tourner
- NL Draaien om te openen
- I Ruotare
- E Girar
- RU Поверните

- 6**
- DE Einstellung der Taillienlänge
 - GB Adjusting waist length
 - F Ajuster la longueur de la taille
 - NL Instelling van de taillelengte
 - I Regolazione della lunghezza della vita
 - E Ajuste del largo tallo
 - RU Настройка и установка высоты талии



- DE Drehen und durch Bewegung der Körperhälften Maß einstellen
- GB Turn and by moving the halves of the body adjust the dimension
- F Tourner et ajuster la taille en bougeant les deux moitiés du corps
- NL Draaien en maat instellen door de lichaamsdelen te bewegen
- I Ruotare e, muovendo le due metà del corpo, regolare la dimensione
- E Girar y, mediante el movimiento de las mitades del cuerpo, ajustar la medida
- RU Поверните и за счет движения половин корпуса установите нужный размер

- 7**
- DE Einstellung der Körpergröße
 - GB Adjusting the height
 - F Ajuster la longueur du corps
 - NL Instelling van de lichaamshoogte
 - I Regolazione dell'altezza del corpo
 - E Ajuste de la talla
 - RU Настройка и установка размера туловища



- DE Nah an die Schneiderbüste herantreten und auf Schulterhöhe einstellen
- GB Stand next to the dressform and adjust to shoulder height
- F S'approcher du mannequin et l'ajuster à la hauteur des épaules
- NL Naast de kleermakersbuste gaan staan en deze op de juiste schouderhoogte afstellen
- I Posizionarsi accanto al manichino e regolare l'altezza delle spalle
- E Aproximarse al maniquí y ajustar a la altura del hombro
- RU Подойдите близко к манекену и настройте его по высоте ваших плеч

- 8**
- DE Rockabrunder mit Stecknadeln fixierung
 - GB Hem marker with basting attachment
 - F Arrondisseur avec clip pour épingles
 - NL Rokafronder met vastzetclip voor spelden
 - I Segna orlo con clip di fissaggio per spilli
 - E Marca-faldas con fijación por alfileres
 - RU Устройство для выполнения подгибок на юбках с фиксированием булавок



- DE Fixierclip für Stecknadeln
- GB Fixation clip for dressmaking pins
- F Clip pour épingles
- NL Vastzetclip voor spelden
- I Clip di fissaggio per spilli
- E Clip de fijación para alfileres
- RU Фиксирующий зажим для булавок